



Kai Vogelsang

Storia della Cina



Titolo originale: *Geschichte Chinas*

© 2012 Philipp Reclam Verlag jun. GmbH & Co. KG, Stuttgart

Di questo libro esiste già una traduzione italiana pubblicata da G. Einaudi editore, disponibile in commercio.

Nuova traduzione di Piero Budinich, ©2020, per uso esclusivamente personale.

Questa traduzione è dedicata alla memoria di Wilhelm Mann (1916-2012)

tutti i titoli sono disponibili sul catalogo online: www.beitcasaeditrice.it

SOMMARIO

6 *Cenni sulla pronuncia dei termini cinesi*

9 INDICE

15 INTRODUZIONE

23 *Lo spazio*

27 *Il tempo*

28 [Tabella cronologica generale]

30 *Le fonti*

33 *L'impostazione del volume*

34 *Ringraziamenti*

35 MITI E PREISTORIA

59 LA NASCITA DELLA «CINA»

105 L'ANTICHITÀ CLASSICA (V SECOLO – 23 DC)

183 IL MEDIOEVO CINESE (23 – 755 DC)

297 L'INIZIO DELL'ETÀ MODERNA (755 – 1270)

377 LA TARDA ETÀ IMPERIALE (1271 – 1793)

467 IL LUNGO XIX SECOLO (1793-1911)

523 LA CINA MODERNA (1912-1978)

611 LA SECONDA MODERNITÀ DELLA CINA (DAL 1978 A OGGI)

CENNI SULLA PRONUNCIA DEI NOMI CINESI

Tutte le 399 sillabe della lingua nazionale o comune (*putonghua*) possono essere pronunciate con quattro toni diversi (esiste inoltre un quinto tono neutro) che influiscono in modo determinante sul significato delle parole. Per tutti i suoni non indicati nel seguente schema ci si può attenere alla pronuncia italiana.*

ai	tra <i>ai</i> e <i>ae</i>
ao	tra <i>au</i> e <i>ao</i>
b	come <i>p</i>
bo	come <i>può</i> con una <i>u</i> molto breve
c	<i>z</i> sorda, come in <i>tazza</i>
ci	<i>i</i> muta
chi	<i>c</i> dolce come in <i>cena</i>
chi	<i>i</i> muta
d	come <i>t</i>
er	<i>e</i> muta
fo	come <i>fuò</i> con una <i>u</i> molto breve
g	dura e sorda come <i>k</i>
h	molto aspirata
j	<i>g</i> dolce, come in <i>giovane</i>
ju	la <i>u</i> si pronuncia come in francese
juan	la <i>a</i> si pronuncia tra <i>a</i> ed <i>e</i>
k	molto aspirata
mo	come <i>muò</i> con una <i>u</i> molto breve
ou	tra <i>o</i> e <i>ou</i>

* Il presente schema è ricavato dal volume di Mario Sabattini e Paolo Santarcangelo *Storia della Cina: dalle origini alla fondazione della Repubblica*, Bari-Roma 1986.

p	molto aspirata
po	come <i>phuò</i> con una <i>u</i> molto breve
q	<i>c</i> dolce come in <i>cielo</i>
qu	la <i>u</i> si pronuncia come in francese
quan	la <i>a</i> si pronuncia tra <i>a</i> ed <i>e</i>
r	tra <i>r</i> e <i>l</i> francese
ri	<i>i</i> muta
si	<i>i</i> muta
s	<i>s</i> sorda, come in suono
sh	<i>sc</i> come in <i>scena</i>
shi	<i>i</i> muta
t	molto aspirata
w	<i>u</i> semivocale come in <i>uomo</i>
wu	<i>u</i>
x	palatale fricativa, come nel tedesco <i>ich</i>
xu	la <i>u</i> si pronuncia come in francese
xuan	la <i>a</i> si pronuncia tra <i>a</i> ed <i>e</i>
y	<i>i</i> semivocale come in <i>iena</i>
yan	la <i>a</i> si pronuncia tra <i>a</i> ed <i>e</i>
ye	<i>i</i> è
yu	la <i>u</i> si pronuncia come in francese
yuan	la <i>a</i> si pronuncia tra <i>a</i> ed <i>e</i>
z	<i>z</i> sonora, come in <i>zero</i>
zh	<i>g</i> dolce come in <i>Genova</i>
zhi	<i>i</i> muta
-e	quasi muta, come nell'inglese <i>the</i> , tranne che in <i>-ue</i> , <i>-üe</i> , <i>-ie</i>
-ian	<i>iòu</i>
-ie	<i>i</i> è
-iu	<i>iòu</i> con una <i>o</i> molto breve
-ng	come nell'inglese <i>king</i>
-ong	come <i>ung</i>
ü	<i>u</i> francese
-ui	<i>uei</i> con una <i>e</i> molto breve
-un	<i>uen</i> con una <i>e</i> molto breve

INDICE

15	INTRODUZIONE
23	Lo spazio
27	Il tempo
28	[Tabella cronologica generale]
30	Le fonti
33	L'impostazione del volume
34	Ringraziamenti
35	MITI E PREISTORIA (VIII millennio – XIII secolo AC circa)
	culture regionali e signoria con la forza
37	Tabella cronologica
38	<i>Miti dell'unità</i>
40	Antiche culture neolitiche
41	Archeologia
46	<i>Giada</i>
49	Il tardo Neolitico
53	l'antica Età del bronzo
55	<i>Bronzo</i>
	l'antica Età del bronzo
59	LA NASCITA DELLA CINA (<i>xiii-vi secolo</i>)
61	Tabella cronologica
61	Gli Shang
72	<i>Storia climatica</i>
75	La Rivoluzione Rituale
80	<i>Scrittura</i>
86	Primavere e Autunni (722-481 AC)

87	I nuovi Stati
88	<i>Numeri</i>
94	La nuova società
99	<i>Il Libro dei Canti</i>
105	L'ANTICHITÀ CLASSICA (V SECOLO – 23 DC)
	Centro, periferia e predominio della cancelleria
108	Tabella cronologica
108	Gli Stati Combattenti
109	Guerre e tumulti
114	Mohisti e confuciani
116	<i>La lingua cinese</i>
124	Daoisti e filosofi della natura
129	<i>Superstizione</i>
131	I legisti e l'ascesa di Qin
136	<i>I canti di Chou</i>
139	I Qin (221– 206 AC)
143	<i>La grande Muraglia</i>
148	I primi Han (202 AC – 9 DC)
150	Centro e periferia
154	I primi anni: – armonia e inazione
155	<i>L'imperatore</i>
156	Autocrazia ed espansione
163	<i>Storiografia</i>
167	Il “Confucianesimo” come ideologia di Stato
172	Scritti canonici
174	Il declino degli Han
177	Il regno di Wang Mang (9 – 23 DC)
180	<i>Invenzioni</i>
183	IL MEDIOEVO CINESE (25 – 755 DC)
183	L'Età del Buddismo
186-188	Tabella cronologica
189	Gli Han posteriori (25 – 220)
190	Il nuovo inizio degli Han
195	<i>Le Vie della Seta</i>
199	Fine dell'ortodossia
201	<i>Daoismo religioso</i>
203	La fine degli Han
208	<i>Lapidi</i>

209	I tre Stati (220–280)
210	Sfacelo interno e crescita verso l'esterno
216	Unità e divisione dell'Impero (280 – v secolo)
221	L'emergere dell'arte
224	Carta
228	La religione straniera
230	Il pantheon buddista
235	Buddismo e potere sovrano
235	Gli Stati del Sud
237	Gli Stati del Nord
239	Il dominio dei tuoba
240	Templi rupestri
247	Autunno del Medioevo: i Sui (581 – 618)
249	Edificazione dello Stato centrale
252	Città
253	La rovina dell'Impero
256	Acqua
261	L'Impero mondiale dei Tang (618 – 755)
261	Unificazione dell'Impero e consolidamento
263	Diritto
270	L'Impero mondiale
271	Dunhuang
275	L'imperatrice Wu
279	Donne
11	L'età aurea
290	Tè
291	Lo sfacelo dei Tang
297	L'INIZIO DELL'ETÀ MODERNA (755 – 1270)
	Rivoluzione economica e l'invenzione della cultura
300	La tarda dinastia Tang (755 – 906)
301	La razionalizzazione del mondo
308	Disfacimento dell'ordine
310	Cina e Giappone
313	La rivoluzione economica della prima Età moderna
314	L'agricoltura
315	La stampa libraria
317	Il commercio
319	Navigazione

321	Città
323	I Song e i loro vicini
326	La fondazione dei Song
328	Il perfezionamento dello Stato burocratico
331	Esami
333	La società della <i>Gentry</i>
336	La cultura della <i>Gentry</i>
339	Porcellana
341	Il nuovo Confucianesimo
345	Le riforme e il loro fallimento
350	La perdita del Nord
353	L'Impero diviso
355	L'Impero dei Jin
358	Schiavi
360	I Song meridionali
364	Cibi
368	Il ripiegamento della Cina verso l'interno
370	La carica dei mongoli
373	Epidemie
377	LA TARDA ETÀ IMPERIALE (1271 – 1793)
377	Mobilità sociale e dispotismo statale
379	La Cina nell'Impero dei mongoli
384	Tibet
391	Il declino degli Yuan
393	I Ming
394	Lo Stato dispotico
399	La magnificenza di Yongle
401	Beijing
405	Tributi
408	I medi Ming
412	Lo spirito dell'epoca
414	Una società che spezza i suoi vincoli: i tardi Ming
416	Suzhou
419	L'inizio del commercio mondiale
420	Societas Jesu
424	La rivoluzione dei mezzi di comunicazione
427	vecchi problemi e nuovi nemici: i tardi Ming
429	Corruzione

434	La fine dei Ming
436	I Qing
436	Mobilità sociale:
436	La testa o il codino: la conquista dell'Impero
442	Mancese
444	L'amministrazione dell'Impero
450	L'ascesa dell'erudizione critica
454	L'ultimo barlume di splendore dell'Impero
457	Cinesi all'estero
460	Cina ed Europa
467	IL LUNGO XIX SECOLO (1793-1911)
467	La differenziazione funzionale e l'invenzione della nazione
469	Cronologia
469	Sintomi del declino
473	Le Guerre dell'Oppio
474	Oppio
485	Shanghai
488	Ribellione e autorafforzamento
498	Hong Kong
500	Riforma e rivoluzione
500	La Cina come "società" e "nazione"
508	Sport
510	Dalla riforma alla Rivoluzione
523	LA CINA MODERNA (1912-1978)
523	Società di massa e totalitarismo
525	Cronologia
526	Nation-building
528	Civiltà
530	La disintegrazione della Repubblica
533	La nuova cultura
537	Il "movimento del 4 maggio"
540	Il Neoconfucianesimo moderno
545	Il decennio di Nanjing (1927-1937)
545	La fine del fronte unitario
550	La strada verso la guerra
553	La Lunga Marcia verso Yan'an
561	La Guerra Mondiale e la Guerra Civile

566	La Repubblica Popolare della Cina
567	Zongnanhai
569	Politica estera e Guerra di Corea
571	La Rivoluzione continua
574	Governo
577	Esperimenti letali: i Cento Fiori e il Grande Balzo
579	Minoranze nazionali
586	Natura
588	Un popolo in guerra: la Rivoluzione Culturale
590	Il Terzo Fronte
603	La fine della Rivoluzione
608	Taiwan
611	LA SECONDA MODERNITÀ DELLA CINA DAL 1978 A OGGI
611	Società mondiale e nazionalismo
612	L'era di Deng Xiaoping
614	La nuova Cina: riforme dell'economia
618	Sinologia
614	La vecchia Cina: la repressione politica
622	Il culto di Mao
630	Il viaggio nel Sud di Deng Xiaoping
634	Più veloce, più in alto, più forte: la futura potenza mondiale
634	Potenza mondiale e società mondiale
639	Ambivalenze della società cosmopolita